



## UMOWA

### Zwrot Podatku z USA

Zawarta w dniu ..... w ..... pomiędzy ..... (zwanym dalej Klientem), a Biurem Podróży Business Travel Club Sp. z o.o., z siedzibą w Warszawie, przy ul. Kopernika 30 (zwanym dalej BTC), działającym jako przedstawiciel firmy „Mag-Tax” Doradztwo Finansowe, z siedzibą w Łodzi, przy ul. Rewolucji 1905r nr 59 (zwaną dalej Mag-Tax).

1. Przedmiotem umowy są czynności prowadzące do złożenia przez Klienta deklaracji podatkowych do odpowiednich instytucji w USA (przede wszystkim do amerykańskich urzędów podatkowych), zgodnie z wymaganiami ustaw i przepisów podatkowych obowiązujących w USA i związanej z tym ewentualnej możliwości uzyskania zwrotu podatków federalnego i stanowego (oraz za dodatkową opłatą również podatków tzw. Social Security, Medicare), zapłaconych przez Klienta podczas legalnej pracy w USA w roku .....
2. BTC zobowiązuje się:
  - a) Udzielić Klientowi informacji o usłudze „Zwrot Podatku z USA”.
  - b) Przyjąć od Klienta dokumenty wymienione w pkt. 5.
  - c) Przekazać przyjęte od Klienta dokumenty do Mag-Tax.
  - d) Nadzorować terminowość prac wykonywanych przez Mag-Tax.
3. Mag-Tax działając na zlecenie, w imieniu i na rachunek Klienta zobowiązuje się:
  - a) Opracować na podstawie dokumentów dostarczonych przez Klienta do BTC, odpowiednie deklaracje podatkowe zgodnie z Opcją wybraną przez Klienta i podaną na Formularzu Zgłoszeniowym.
  - b) Przesłać w imieniu Klienta deklaracje podatkowe, łącznie z dokumentami dostarczonymi przez Klienta (w szczególności z oryginałem formularza W-2, o którym mowa w pkt. 5, podpunkt a), do odpowiednich instytucji w USA.
  - c) Poinformować Klienta w terminie do 6 tygodni od momentu złożenia przez Klienta wszystkich wymaganych dokumentów, określonych w punkcie 5, o wysokości nadpłaty / niedopłaty odpowiednich podatków (poprzez wysłanie e-maila na adres e-mail podany w Formularzu Zgłoszeniowym).
- 4.1. BTC i Mag-Tax nie ponoszą odpowiedzialności za termin, w jakim deklaracje podatkowe zostaną rozpatrzone i nie są w stanie dokładnie określić terminu ewentualnego zwrotu podatków. Termin, w jakim deklaracje podatkowe zostaną rozpatrzone, zależy tylko i wyłącznie od odpowiednich instytucji w USA, przede wszystkim od amerykańskich urzędów podatkowych. Ewentualny zwrot podatków następuje najwcześniej w terminie około 3-6 miesięcy od daty złożenia w BTC kompletu dokumentów (czeki z ewentualnym zwrotem podatków przesyłane są przez amerykańskie urzędy podatkowe bezpośrednio do Klienta, na adres podany w Formularzu Zgłoszeniowym).
- 4.2. BTC i Mag-Tax nie ponoszą odpowiedzialności za sposób opracowania deklaracji podatkowych w przypadku zmiany ustaw, przepisów podatkowych oraz ich interpretacji, lub w innym przypadku wywołanym nieprzewidywalnymi okolicznościami, łącznie z siłą wyższą. W szczególności BTC i Mag-Tax nie ponoszą odpowiedzialności za zagubienie deklaracji podatkowych lub ewentualnego czeku ze zwrotem podatku przez „pocztę” lub inną firmę / instytucję zajmującą się przesyłaniem listów i dokumentów - w takim przypadku BTC i Mag-Tax zobowiązują się jednak do ponownego wysłania deklaracji podatkowych i podjęcia odpowiednich działań wyjaśniających.
- 4.3. BTC i Mag-Tax zastrzega sobie prawo do odstąpienia od niniejszej umowy, w przypadku, gdy opracowanie deklaracji podatkowych wykracza poza kompetencje lub umiejętności BTC i Mag-Tax. Klient zostanie niezwłocznie poinformowany o tym fakcie oraz otrzyma pełen zwrot opłaty za świadczone usługi i komplet złożonych dokumentów.
- 4.4. Bezpośredni kontakt klienta z urzędem skarbowym w USA, w sprawie rozliczenia którego dotyczy niniejsza umowa, jest równoznaczny z zerwaniem umowy.
5. Warunkiem rozpoczęcia procedury opracowywania deklaracji podatkowych Klienta, jest podpisanie przez Klienta Umowy i wypełnienie Formularza Zgłoszeniowego, wpłacenie jednorazowej opłaty za świadczone usługi w wysokości 199 PLN (dodatkowo 98 PLN w przypadku podatków tzw. Social Security, Medicare) oraz dostarczenie następujących dokumentów:
  - a) Oryginalne formularze W-2 (*Form W-2 Wage and Tax Statement*) lub ewentualnie tzw. „Final payslip”, od wszystkich pracodawców z USA, u których Klient pracował (formularz W-2 pracodawca zobowiązany jest przesłać pocztą na adres podany pracodawcy przez Klienta).
  - b) Kopia wizy J-1.
  - c) Kopia DS 2019.
  - d) Kopia Social Security Card.
  - e) Podpisane Formularze m.in. Federalny i Stanowy wskazane przez BTC na stronie [www.stany.pl](http://www.stany.pl) lub w biurze BTC.
6. Klient zobowiązuje się korzystać z usług BTC jako jedyne podmiotu załatwiającego sprawy będące przedmiotem niniejszej umowy, określone w punkcie 1, tzn. Klient nie zawrze umowy / porozumienia z innym podmiotem lub osobą, ani też nie będzie składał zeznania podatkowego samodzielnie. Nieprzestrzeganie tego zobowiązania przez Klienta, spowoduje odstąpienie BTC od umowy, a Klient nie otrzyma zwrotu opłaty za świadczone usługi.
7. W przypadku podania przez Klienta niepełnych, nieprawdziwych lub mylących informacji lub dostarczenia nieprawdziwych dokumentów, BTC i Mag-Tax nie ponoszą odpowiedzialności za opracowane i przesłane do odpowiednich instytucji w USA deklaracje podatkowe i powstałe z tego powodu konsekwencje, a Klientowi nie przysługuje zwrot opłaty za świadczone usługi.
8. Po podpisaniu umowy z BTC i złożeniu dokumentów określonych w punkcie 5 niniejszej umowy, Klient powinien kontaktować się bezpośrednio z Mag-Tax (e-mail: [podatki@mag-tax.pl](mailto:podatki@mag-tax.pl) lub telefonicznie 42/6311311) we wszelkich sprawach związanych z opracowaniami i wysłaniami do USA deklaracjami podatkowymi.
9. Klient ma prawo odstąpić od niniejszej umowy w terminie do 3 dni od daty podpisania umowy, ale tylko pod warunkiem, że deklaracje podatkowe nie zostały przesłane do odpowiednich instytucji w USA. W takim przypadku Klient otrzyma zwrot połowy opłaty za świadczone usługi, a pozostała kwota zostanie przeznaczona na pokrycie kosztów przygotowania deklaracji podatkowych.
10. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.
11. Wszelkie spory, które mogą wynikać z tytułu niniejszej umowy będzie rozstrzygał sąd, właściwy dla siedziby BTC.
12. Zmiana niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
13. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

.....  
BTC Sp. z o.o.  
(pieczęć BTC lub Agenta i podpis osoby upoważnionej)

.....  
Klient  
(czytelny podpis)